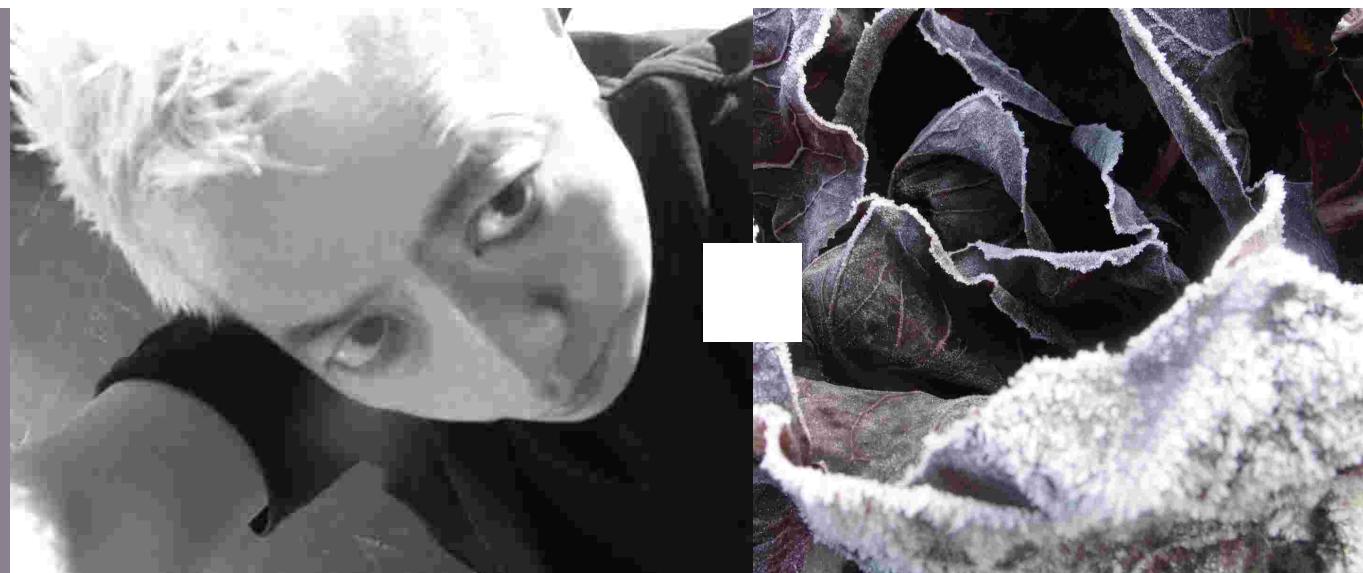


Shu Lea Cheang

Dated 2030

Shu Lea Cheang  
Taiwan, 1954.

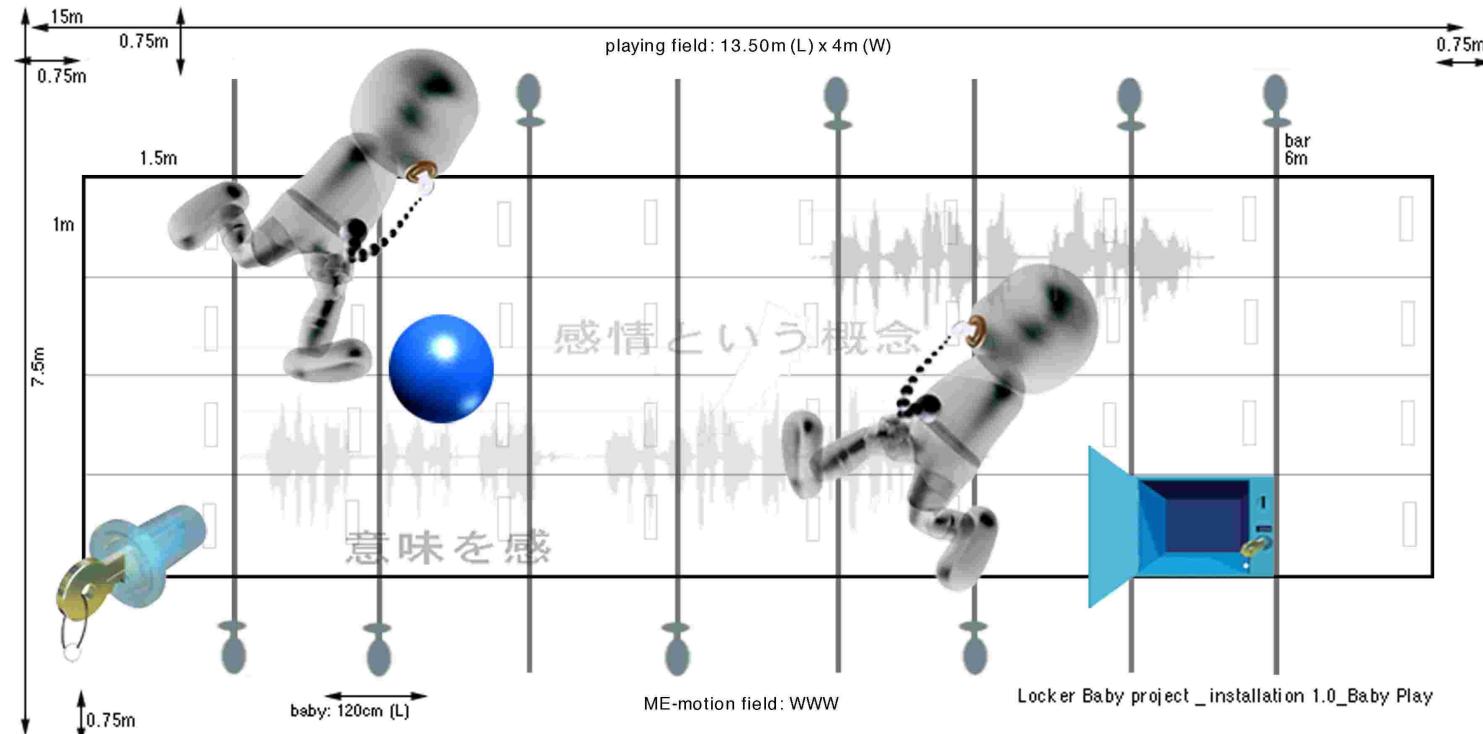
Desde 2001, he creado una serie de proyectos de instalación de red que emplean una conspiración de narrativas ficticias en el año 2030. Trabajando con cuestiones que abarcan desde la biotecnología (babyplay, 2001), hasta la movilidad inalámbrica (drive by dining 2002), la economía alternativa (garlic=richair2030, 2003), las redes wifi (richair2030, 2004) o la nueva Europa ampliada (loveme2030, 2005), esta faceta de mi trabajo (dated 2030) me saca a flote en un estado autoprescrito con y sin límites. En 2004, establecimos una valiente nueva sociedad de medios, TAKE2030 (en Londres con Ilze Black y Alexei Blinov). Llamándonos a nosotros mismos transmitenti, TAKE2030 funciona en un esquema de medios de red paralelos y convierte la misión social de los medios de comunicación en campos de juegos hipermediáticos. Funcionando como una unidad de trabajo de investigación+desarrollo+acción extensible, TAKE2030 recluta a miembros transmitenti a través de las frontera(s) de los géneros y las disciplinas. Vivimos el futuro.



Since 2001, I have created a series of net-installation projects that employ conspired fictional narratives set in year 2030. Working with topics ranged from biotech (babyplay, 2001), wireless mobility (drive by dining, 2002), alternative economy (garlic=richair2030, 2003), wifi freenetwork (richair2030, 2004) and enlarged new Europe (loveme2030, 2005), this strand of my work (dated 2030) takes me afloat in self-prescribed bordered and borderless state. In 2004, we set up a brave new media society TAKE2030 (based in London with Ilze Black and Alexei Blinov). Calling ourselves transmitenti, TAKE2030 operates in parallel net media scheme and shifts the social media mission into hyper-media playing fields. Functioning as an ever expandable research+development+action working unit, TAKE2030 recruits transmitenti members across border(s) of genres and disciplines. We lived the future.

a

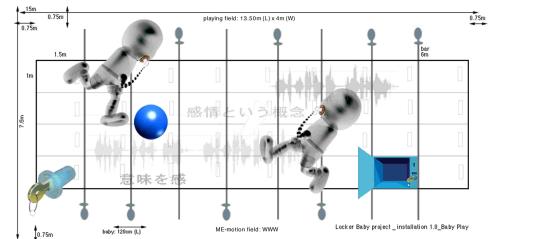
new media::



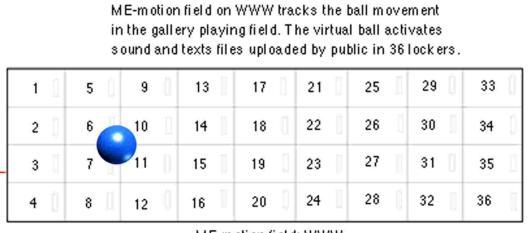
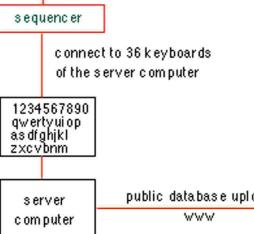
(Babyplay, 2001)  
El año es 2030. Nace una generación clónica de bebés de consigna patentados por la DPT Co. (Dolly Polly Transgenceny) . Nutridos en casilleros de consigna de Tokio con genes extraídos de perlas de la mar profunda, se encarga a los bebés de consigna en masa la tarea de recuperar nuestros depósitos colectivos de datos de ME(Memoria-Emoción) en la Red.



(Babyplay, 2001)  
The year is 2030. A clone generation of locker babies patented by DPT Co. (Dolly Polly Transgenceny) are born. Nurtured in Tokyo coin lockers with genes extracted from deep sea pearls, the locker babies en masse are entrusted to retrieve our collective deposits of ME (Memory-Emotion) data on the Net.



playing field in the gallery is divided into 36 locker units, each 1.5m(L) x 1m(W). each installed a sensor, 36 sensors feed into a sequencer.



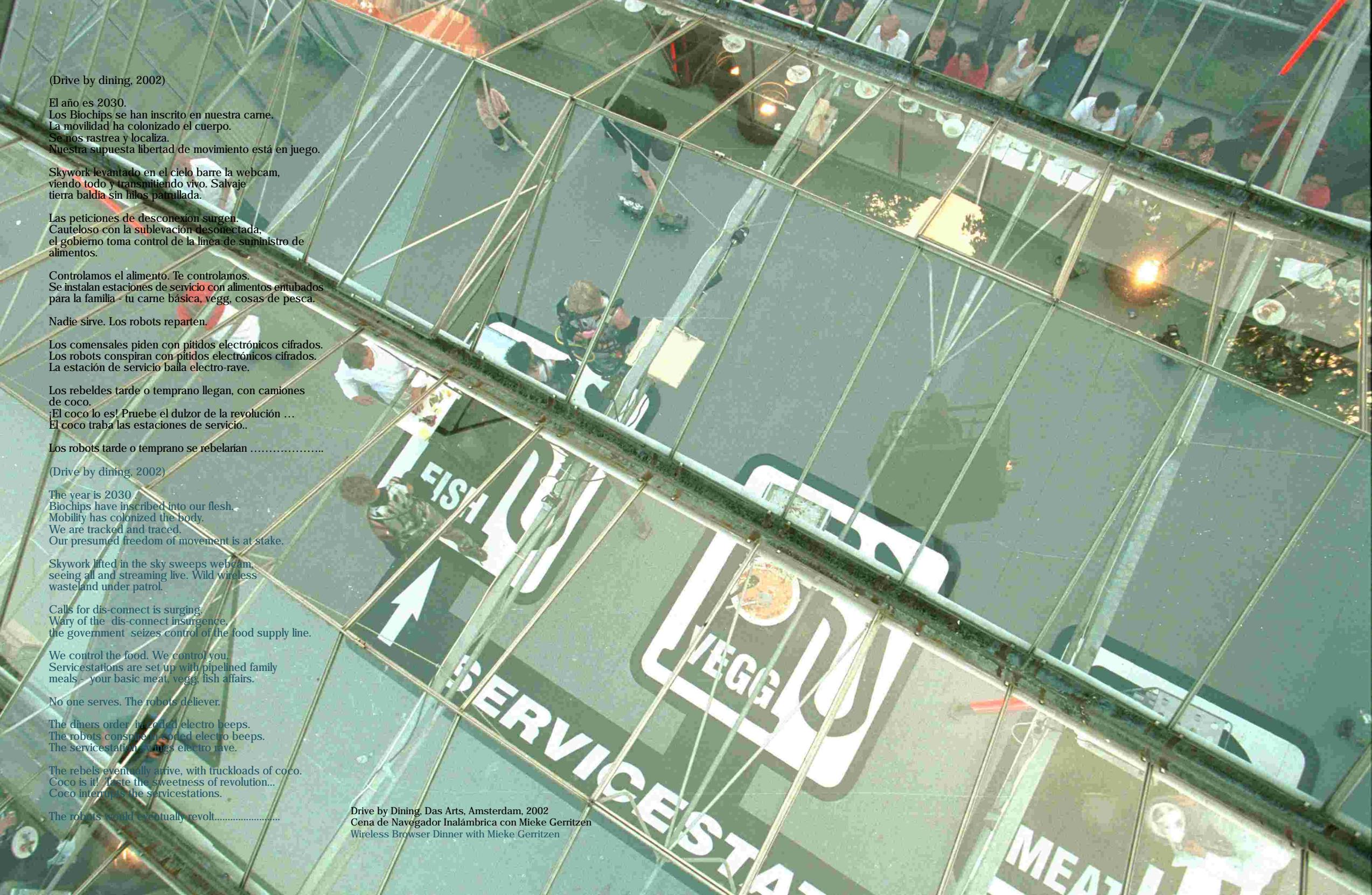
Babplay consta de un campo de futbolín inmenso (15mx7.5m), 22 bebés de consigna inflables de diseño (140cm de altura), 8 barras para jugar (5m de longitud), una proyección a gran escala y un sitio web. Cuando los jugadores locales de galería se participan en una partida de futbolín, 36 sensores de contacto rastrean el movimiento de la pelota en el campo de deportes. En la red, la pelota virtual sigue los movimientos de la pelota real y recupera datos de texto segmentados; en la galería, la pelota móvil activa en consecuencia los datos de sonido extraídos de 36 campos de sensores. Se invita al público a depositar textos y datos de sonido en las 36 taquillas de consigna virtuales del sitio web.

Babyplay is comprised of an immense foosball playing field (15mx7.5m), 22 inflatable designer locker babies (140cm in height), 8 playing rods (5m in length), a large-scale projection and a website. As local gallery players engage in a game of foosball, the movement of the ball in the playing field is tracked by 36 touch sensors. On the net, the virtual ball follows the actual ball move and retrieves segmented text data; in the gallery, the moving ball activates accordingly the sound data mined in 36 sersored fields. The public are invited to deposit texts and sound data on the websiteis 36 virtual lockers.



```
202.212.59.155 -- [12/May/2001:18:43:52+0900] "GET/baby34.mp3 HTTP/1.1" 200 17112 "-" "Mozilla/4.0(compatible; MSIE 5.5; Windows NT 5.0)"  
212.212.59.155 -- [12/May/2001:18:44:10+0900] "GET/baby31.mp3 HTTP/1.1" 200 133634 "-" "Mozilla/4.0(compatible; MSIE 5.5; Windows NT 5.0)"  
May13 00:00:00 babyplay newsyslog [1008]: logfile turned over  
May14 18:30:36 babyplay sshd[3671]:fatal: Read from socket failed:  
Operation timed out  
May14 18:30:36 babyplay sshd[3671]:fatal: Read from socket failed:  
Operation timed out  
May 15 13:10:44 babyplay su:ishikawa to root on/dev/ttys7
```





(Drive by dining, 2002)

El año es 2030.

Los Biochips se han inscrito en nuestra carne.

La movilidad ha colonizado el cuerpo.

Se nos rastrea y localiza.

Nuestra supuesta libertad de movimiento está en juego.

Skywork levantado en el cielo barre la webcam,  
viendo todo y transmitiendo vivo. Salvaje  
tierra baldía sin hilos patrullada.

Las peticiones de desconexión surgen.  
Cauteloso con la sublevación desconectada,  
el gobierno toma control de la línea de suministro de  
alimentos.

Controlamos el alimento. Te controlamos.  
Se instalan estaciones de servicio con alimentos entubados  
para la familia - tu carne básica, vegg, cosas de pesca.

Nadie sirve. Los robots reparten.

Los comensales piden con pitidos electrónicos cifrados.  
Los robots conspiran con pitidos electrónicos cifrados.  
La estación de servicio baila electro-rave.

Los rebeldes tarde o temprano llegan, con camiones  
de coco.

¡El coco lo es! Pruebe el dulzor de la revolución ...  
El coco traba las estaciones de servicio..

Los robots tarde o temprano se rebelarán .....

(Drive by dining, 2002)

The year is 2030.

Biochips have inscribed into our flesh.

Mobility has colonized the body.

We are tracked and traced.

Our presumed freedom of movement is at stake.

Skywork lifted in the sky sweeps webcam,  
seeing all and streaming live. Wild wireless  
wasteland under patrol.

Calls for dis-connect is surging.  
Wary of the dis-connect insurgency,  
the government seizes control of the food supply line.

We control the food. We control you.  
Servicestations are set up with pipelined family  
meals - your basic meat, vegg, fish affairs.

No one serves. The robots deliver.

The diners order in coded electro beeps.  
The robots conspire in coded electro beeps.  
The servicestation swings electro rave.

The rebels eventually arrive, with truckloads of coco.  
Coco is it! Taste the sweetness of revolution...  
Coco interrupts the servicestations.

The robots would eventually revolt.....

Drive by Dining, Das Arts, Amsterdam, 2002  
Cena de Navegador Inalámbrica con Mieke Gerritzen  
Wireless Browser Dinner with Mieke Gerritzen



## GARLIC=RICH AIR 2030 AFTER THE CRASH. AFTER THE NET.

El año es 2030. GM-free GARLIC (AJO) es el bulbo de oro, la rosa apetosa, tan buscada. Usted y todos los demás sueñan con poseer un bulbo de ajo o dos. Agarre GarlicMania en el aire. GARLIC=RICH AIR. El ajo se convierte oficialmente en la nueva moneda social. Cambie el ajo virtual por ajo cultivado orgánico de granja. Hay 5000 BULBOS DE AJO VALIOSOS, disponibles en el Palazzo delle Prigioni en Venecia para cambiar. Únase al Mercado G (el Mercado del Ajo) en linea, donde el producto es red compartida y la moneda es la G. La g de "garlic", la de ajo, la G es el credito del año 2030. DESPUÉS DEL CHOQUE VENTA FINAL DE LIQUIDACIÓN. Venda su sitio web por G virtual - venda su punto-com, punto-net, punto-org, punto-us, punto-info, punto-tv. Si todavía vale algo, la G lo es. Fije el valor, haga acciones y ponga un precio por acción para su URL(s). Negócielos en el Mercado G. Los datos clickstream actualizados ponen el Mercado de G la fluctuación constante. VÉNDA, COMPRE, POSEA Y REVENDA. Usted posee el poder de formar y dirigir el Mercado G. El Mercado G en linea abre el 12 de junio y se cierra el 30 de octubre de 2030. En el momento del cierre del mercado la tasa de cambio entre la G ganada virtual y el AJO REAL se calcula y tasa. Su G acumulada virtual puede ser cambiada por BULBOS DE AJO cultivados biológicamente en granja.

Garlic=Rich air 2030 After the Crash. After the Net. The year is 2030. GM-free GARLIC is the golden bulb, the stinking rose, much sought after. You and everyone else dream of owning a garlic bulb or two. Catch Garlic Mania in the air. GARLIC=RICH AIR. Garlic is officially ordained as the new social currency. Trade virtual garlic for farm grown organic garlic. There are 5000 PRIZED GARLIC BULBS, available at Palazzo delle Prigioni in Venice for exchange. Join the G-mart (Garlic Mart) online where the commodity is shared network media and the currency is G. G for garlic, G is the year2030 credito. AFTER THE CRASH FINAL LIQUIDATION SALE. Sell your website for virtual G - sell your dot.com, dot.net, dot.org, dot.us, dot.info, dot.tv....If it is still worth anything, G is it. Set the value, shares and price per share for your URL(s). Trade them on the G-mart. Up to date clickstream data sets the G-mart in constant fluctuation. SELL, BUY, OWN and RESELL. You own the power to shape and direct the G-mart. The online G-mart opens on June 12 and closes on October 30, 2030. At the time of the market closure the exchange rate between earned virtual G and REAL GARLIC is calculated and converted. Your accumulated virtual G may be redeemed for organically farm grown GARLIC BULBS.

### RULES OF THE GAME

- (1) Upon SIGN ON, you are awarded 10,000 G as GARLIC CREDITO.
- (2) SUBMIT websites (URLs) as SYMBOLS for the trading floor.
- (3) SET value, shares and price per share for your submission.
- (4) THE G-mart FLUCTUATION is determined by clickstream data.
- (5) Keep a personal PORTFOLIO for G-mart tracking.
- (6) The personal GAIN & LOSE of G is calculated as per trading activity occurs.
- (7) ALL G-mart tradings are VIRTUAL.
- (8) ALL symbols are COMMODITY COMMONS.
- (9) G volume TOTAL determines the exchange rate of G and GARLIC.
- (10) END GAME- redeem GARLIC with your G total.



(Richair2030 by Take2030)

RICHAIR2030 se imagina un argumento DESPUÉS DEL CHOQUE en el año 2030. Hacia el año 2030, la gran esperanza inalámbrica que promete la movilidad y la conectividad ha rebosado. Las señales GPS de satélite han perdido la pista de sus ciudadanos al atravesar las capas de ozono. La divisoria digital aparta-océano finalmente ha sabotado la Red en la que navegamos. Lo que queda de la débil amplitud de banda lo ofrecen y salvaguardan los freenetworkers inalámbricos, una movimiento de red DIY inalámbrica que surgió en todo el mundo a principios del siglo XXI.

RICHAIR2030 moviliza a patinadoras renegadas a arrancar la primera wifinet de TAZ (Zona de Acceso Temporal) a lo largo de Caka Jela, la calle principal de la ciudad. Llevando cajas para la comida que leen, cifran y transmiten señales wifi accesibles públicamente, el errante funcionamiento se visualiza en códigos RGB bombeantes en la red, al mismo tiempo que el ruido de la señal y su scope sonico amplificado.

APORREE LAS SEÑALES  
SUBA EL VOLUMEN  
REINICIE EL SISTEMA  
COMPARTA Y CONSUMA

RICHAIR2030 V.8.0, Riga, Latvia @ \* - { μ - o " u l °}.  
06-11-2004



1,47,2704, 109975544  
2,60,3608, 1099755499  
3,47,2486, 1099709411

(Richair2030 by Take2030)

RICHAIR2030 imagines an AFTER THE CRASH scenario set in year 2030. By year 2030, the great wireless hope that promises mobility and connectivity has bubbled. The GPS satellite signals have lost track of its urbanites when cutting through the Ozone layers. The ocean-apart digital divide has eventually sabotaged the Net we surf in. What remains of the feeble bandwidth is held out and safeguarded by the wireless freenetworkers, a striving public wireless DIY network movement sprouted worldwide in the early 21st century.

RICHAIR2030 mobilizes renegade roller girls to jumpstart Riga's first wifinet TAZ (Temporary Access Zone) along the city's Caka Jela main street. Carrying the lunchboxes that read, code and transmit accessible public wifi signals, the roaming performance is visualized in pumping RGB codes on the web, while the signal noise and its sonicscope amplified.

BEAT UP THE SIGNALS  
PUMP UP THE VOLUME  
RESTART THE SYSTEM  
SHARE AND CONSUME

RICHAIR2030 V.8.0, Riga, Latvia @ \* - { μ - o " u l °}.  
06-11-2004 richair.waag.org

